Porównanie tłumaczeń Izajasza 37:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy nie słyszałeś?\* Już dawno (Ja) tę (rzecz) uczyniłem – od dni pradawnych – i\*\* (Ja) ją ułożyłem, teraz sprawiam, że się dzieje. A jest (taka): Na straty\*\*\* – kupami gruzów miasta obwarowane,\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) <x>520 1:18-21</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) i : brak w 1QIsa a. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: i jesteś, by wytracić w kupy gruzów. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Lub: oblężone. [↑](#footnote-ref-5)